

## สำหรับการเดินทางภายในจังหวัด / For Within-Province Travel

- เครื่องหมายหน่วยงาน/ DCIOs Seal -

หนังสือรับรองนักการทูต/เจ้าหน้าที่/ลูกจ้างท้องถิ่น สถานเอกอัครราชทูต/สถานกงสุลใหญ่/  
สถานกงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์/องค์การระหว่างประเทศ.....ประจำประเทศไทย  
ผู้ปฏิบัติงานในห้วงเวลาห้ามออกนอกเคสสถาน ออกตามความในมาตรา ๙ แห่งพระราชกำหนด  
การบริหารราชการสถานการณ์ฉุกเฉิน พ.ศ. ๒๕๔๘

Letter of Certification for Diplomats/Officers/Local Staffs of DCIOs who must perform their duties during curfew hours  
in accordance with the exemption under Clause 1 of Regulation (No.2) issued under Section 9 of the Emergency Decree  
on Public Administration in Emergency Situations B.E. 2548 (2005)

ที่ ...../.....  
(Note No.)

วันที่.....เดือน.....พ.ศ. ....  
(Date/Month/Year)

หนังสือฉบับนี้ออกไว้ให้เพื่อรับรองว่า นาย/นาง/นางสาว.....

This letter is to certify that Mr./Mrs./Ms.

เลขที่บัตรประจำตัวนักการทูต/เลขที่หนังสือเดินทาง/เลขที่บัตรประจำตัวประชาชน..... อายุ ..... ปี  
holder of Diplomatic ID Card No./ Passport No./Thai National ID Card No. age years

สัญชาติ ..... บ้านเลขที่ ..... ถนน/ตรอก/ซอย ..... ตำบล/แขวง.....อำเภอ/เขต.....  
Nationality Residential Address

จังหวัด ..... หมายเลขโทรศัพท์.....เป็นนักการทูต/เจ้าหน้าที่/ลูกจ้างท้องถิ่นของ  
Mobile Phone No. is a diplomat/officer/local staff of the Embassy/

สถานเอกอัครราชทูต/สถานกงสุลใหญ่/สถานกงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์/องค์การระหว่างประเทศ.....  
Consulate-General/Honorary Consulate-General/International Organisation of

ประจำประเทศไทย ตำแหน่ง..... มีความจำเป็นต้องปฏิบัติงานในห้วงเวลา  
to Thailand in the position of has to perform his/her duties during curfew hours in accordance

ที่มีการประกาศสถานการณ์ฉุกเฉิน ตามข้อยกเว้น ข้อ ๑ ของข้อกำหนดออกตามความในมาตรา ๙ แห่ง  
with the exemption under Clause 1 of Regulation (No.2) issued under Section 9 of the Emergency Decree on Public

พระราชกำหนดการบริหารราชการสถานการณ์ฉุกเฉิน พ.ศ. ๒๕๔๘ (ฉบับที่ ๒) เพื่อ.....(ระบุภารกิจ).....  
Administration in Emergency Situations B.E. 2548 (2005) for the sole purpose of

โดยใชยานพาหนะ.....หมายเลขทะเบียน.....ระหว่างวันที่.....(ว/ด/ป).....จนถึงวันที่  
and will be using license plate no. between (Date/Month/Year) and

.....(ว/ด/ป).....  
(Date/Month/Year)

ลงชื่อ ..... (Authorised Signature) .....

- ตราประทับหน่วยงาน - (.....)

DCIOs Seal

หัวหน้าสำนักงาน หรือ ผู้แทน

Head of Chancery/Authorised Personnel

# สำหรับการเดินทางระหว่างจังหวัด / For Cross-Province Travel

- เครื่องหมายหน่วยงาน/ DCIOs Seal -

หนังสือรับรองนักการทูต/เจ้าหน้าที่/ลูกจ้างท้องถิ่น สถานเอกอัครราชทูต/สถานกงสุลใหญ่/  
สถานกงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์/องค์การระหว่างประเทศ.....ประจำประเทศไทย  
ผู้ปฏิบัติงานในห้วงเวลาห้ามออกนอกเคสสถาน ออกตามความในมาตรา ๙ แห่งพระราชกำหนด  
การบริหารราชการสถานการณ์ฉุกเฉิน พ.ศ. ๒๕๔๘

Letter of Certification for Diplomats/Officers/Local Staffs of DCIOs who must perform their duties during curfew hours in accordance with the exemption under Clause 1 of Regulation (No.2) issued under Section 9 of the Emergency Decree on Public Administration in Emergency Situations B.E. 2548 (2005)

ที่ ...../.....

(Note No.)

วันที่.....เดือน.....พ.ศ. ....

(Date/Month/Year)

หนังสือฉบับนี้ออกไว้ให้เพื่อรับรองว่า นาย/นาง/นางสาว.....

This letter is to certify that Mr./Mrs./Ms.

เลขที่บัตรประจำตัวนักการทูต/เลขที่หนังสือเดินทาง/เลขที่บัตรประจำตัวประชาชน..... อายุ ..... ปี

holder of Diplomatic ID Card No/ Passport No./Thai National ID Card No.

age years

สัญชาติ ..... บ้านเลขที่ ..... ถนน/ตรอก/ซอย ..... ตำบล/แขวง.....อำเภอ/เขต.....

Nationality

Residential Address

จังหวัด ..... หมายเลขโทรศัพท์.....เป็นนักการทูต/เจ้าหน้าที่/ลูกจ้างท้องถิ่นของ

Mobile Phone No.

is a diplomat/officer/local staff of the Embassy/

สถานเอกอัครราชทูต/สถานกงสุลใหญ่/สถานกงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์/องค์การระหว่างประเทศ.....

Consulate-General/Honorary Consulate-General/International Organisation of

ประจำประเทศไทย ตำแหน่ง..... มีความจำเป็นต้องปฏิบัติงานในห้วงเวลา

to Thailand in the position of

has to perform his/her duties during curfew hours in accordance

ที่มีการประกาศสถานการณ์ฉุกเฉิน ตามข้อยกเว้น ข้อ ๑ ของข้อกำหนดออกตามความในมาตรา ๙ แห่ง

with the exemption under Clause 1 of Regulation (No.2) issued under Section 9 of the Emergency Decree on Public

พระราชกำหนดการบริหารราชการสถานการณ์ฉุกเฉิน พ.ศ. ๒๕๔๘ (ฉบับที่ ๒) เพื่อเดินทางจากพื้นที่

Administration in Emergency Situations B.E. 2548 (2005) for traveling to and from

จังหวัด..... ไปยังพื้นที่จังหวัด.....เพื่อ.....(ระบุภารกิจ).....โดยใช้

and

for the sole purpose of

ยานพาหนะ.....หมายเลขทะเบียน.....ระหว่างวันที่.....(ว/ด/ป.)...จนถึงวันที่.....(ว/ด/ป.)....

and will be using

license plate no.

between (Date/Month/Year)

and (Date/Month/Year)

ลงชื่อ ..... (Authorised Signature) .....

- ตราประทับหน่วยงาน - (.....)

DCIOs Seal

หัวหน้าสำนักงาน หรือ ผู้แทน

Head of Chancery/Authorised Personnel